

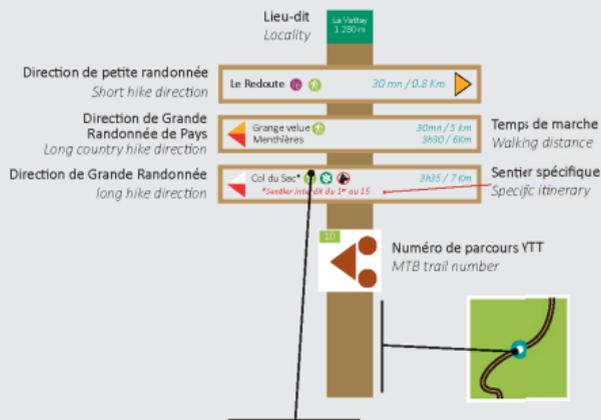
La croix du Reculet a été implantée à l'initiative de l'abbé Monnet, curé de Thoiry. Celui-ci tenait à réaffirmer la foi catholique face aux protestants et anticléricaux de Genève.

Elle fût fabriquée par François Nallet, forgeron à Thoiry, puis acheminée pièce par pièce par quatre habitants du village (Louis et Auguste Girod, Aimé Fusier et Faustin Antonioli). Elle fût inaugurée le 25 juillet 1892.



The Reculet cross was set up by Monnet abbot's initiative, Thoiry priest. The latter wanted to firm up catholic faith especially facing Protestants and Geneva anticlerical. It was built by Francois Nallet, a Thoiry blacksmith, the brought piece by piece by 4 village inhabitants (Louis and Auguste Girod, Aime Fusier and Faustin Antonioli). It was inaugurated the 25<sup>th</sup> of July 1892.

## Signalétique / Signpost



Itinéraire de randonnée  
Hiking route



Itinéraire GR9  
GR9 route

Itinéraire pénétrant en  
Réserve naturelle  
Itinerary entering the  
natural reserve



Itinéraire Grandes  
traversées du Jura  
"Grandes traversées  
du Jura" route

Itinéraire interdit aux chiens  
même en laisse  
Dog prohibited route  
(even on a leash)



Itinéraire avec table d'orientation  
Itinerary with orientation table

Itinéraire ski de randonnée  
Cross-country skiing route



Itinéraire raquette  
Snowshoes route

## Balilage de jalonnement / Signposting

Grande Randonnée GR®  
GR Long hiking route

Grande Randonnée de Pays  
Long country hike

Petite Randonnée  
Hike

Pays de Gex  
agglo

Difficulté : \* \* \* | Départ : centre du village de Chézery-Forens, devant l'agence postale

20 km

1371 m (+/-)

7H00



Cette randonnée se déroule en partie dans la Réserve naturelle, merci d'en respecter la réglementation.

05

Randonnée pédestre

Chézery-Forens  
Sur les traces des passeurs

Depuis Chézery-Forens **a**, suivre la direction de « la Rivière » en passant devant la gendarmerie. Toujours suivre cette direction en ignorant, l'accès au Moulin Thomas **b**. Arrivé au hameau de « la Rivière » **c**, traverser la route puis monter jusqu'à une passerelle câblée enjambant le ruisseau du Troubléry **d**. À partir d'ici, suivre la direction du « Reculet » (attention, à Vernay-Dessus **e**, le sentier monte à droite des maisons). Passer les Chalets de Lachat **f** puis déboucher sur l'alpage de Thoiry-Derrière **g**; la croix du Reculet **h** est alors visible. La montée se termine sur l'arête nord. Descendre en direction du sud en suivant le GR. Contourner les chalets d'alpage de la Polvette **i** et de la Capitaine **j**, passer la « Pierre de la Lune » **k** puis arriver au « Passage des Chezerands » **l** tout près du chalet du Gralet. Un sentier balisé en jaune descend immédiatement en forêt et rejoint, en coupant plusieurs fois une piste forestière, le hameau de Rosset **m**, la Grande Bossonaz **n**, Bellaigue **o**, puis le village.



From Chézery-Forens **a**, go to "la Rivière" past the police station. Keep on going ignoring, at the cross road, the Moulin Thomas **b** path. Coming to the "la Rivière" hamlet **c**, cross the road then up to a cabled footbridge over the Troubléry stream **d**. From there follow the "Reculet" direction (careful, at Vernay-Dessus **e**, the path goes up at the right of the houses). Go past the Lachat chalet **f** then onto Thoiry-Derrière alpine pasture **g**, the Reculet cross **h** is visible. The uphill ends on the north ridge. Go down south following the GR. Go around Polvette **i** and Capitaine **j** alpine pasture chalets, go through the "Pierre de la lune" **k** then come to "Passage des Chezerands" **l** very near Gralet chalet. A yellow marked path immediately goes down in the forest et catches up, many times cutting through a forest track, the Rosset hamlet **m**, the Grande Bossonaz **n**, Bellaigue **o**, then the village.

 Réserve naturelle  
 Natural reserve

 Site remarquable  
 Outstanding site

 Refuge ouvert au public  
 Refuge open to the public

 Parking  
 parking